



Autoridades descubren hechos espeluznantes al detener a decenas de inmigrantes

—por services de cable de *El Reportero*

Los cuerpos de ocho migrantes fueron encontrados el jueves y 53 fueron detenidos cuando intentaban cruzar la frontera entre México y Estados Unidos, incluidos 37 que fueron rescatados cuando intentaban cruzar el Río Grande hacia Texas, dijeron las autoridades.

Agentes del Sector Del Rio de Aduanas y Protección Fronteriza de EE.UU. respondieron a un gran grupo de personas cerca de Eagle Pass, Texas, donde detuvieron a los migrantes.

Treinta y siete de ellos fueron rescatados cuando intentaban cruzar el río hacia Estados Unidos. Durante la misión de rescate, las autoridades encontraron ocho migrantes muertos, dijo CBP.

Dos fueron encontrados por autoridades mexicanas y otros seis por agentes estadounidenses. Las autoridades se han asociado con el Departamento de

Ver BREVES LATINOS página 3

Authorities make grisly discovery while apprehending dozens of undocumented migrants

—by the *El Reportero's* wire services

The bodies of eight migrants were found Thursday, and 53 were apprehended trying to cross the border between Mexico and the United States, including 37 who were rescued while trying to cross the Rio Grande into Texas, authorities said.

Agents with the U.S. Customs and Border Protection Del Rio Sector responded to a large group of people near Eagle Pass, Texas, where they apprehended the migrants.

Thirty-seven of them were rescued as they tried to cross the river into the United States. During the rescue mission, authorities found eight dead migrants, CBP said.

Two were found by Mexican authorities and another six by American agents. Authorities have partnered with the Eagle Pass Fire Department and Maverick County Sheriff's Office to search for other victims.

See LATIN BRIEFS page 3



Órdenes de aprehensión emitidas en caso Ayotzinapa incluyen a general retirado del ejército

El entonces coronel habría ordenado el asesinato de seis estudiantes

—por *Mexico News Daily*

Un general retirado del ejército se encuentra entre decenas de personas buscadas en relación con la desaparición y presunto asesinato de 43 estudiantes en Guerrero en 2014, informó el miércoles el diario *El País*.

Ver AYOTZINAPA página 5

El general retirado José Rodríguez Pérez, un entonces coronel que comandaba el batallón de infantería 27 en el momento de la desaparición de los estudiantes del Colegio Rural de Maestros de Ayotzinapa en Iguala el 26 de septiembre de 2014, está acusado de ordenar el asesinato de seis estudiantes varios días

The then-colonel allegedly ordered the killing of six students
—by *Mexico News Daily*

A retired army general

is among scores of people sought in connection with the disappearance and presumed murder of 43 students in Guerrero in 2014, the newspaper *El País* reported Wednesday.

Retired Gen. José

Rodríguez Pérez, a then-colonel who commanded the 27th infantry battalion at the time of the Ayotzinapa Rural Teachers College students' disappearance in Iguala on Sept. 26, 2014, is accused of ordering the murders of six students several days after they went missing.

On Aug. 19—the day former attorney general Jesús Murillo Karam was arrested in connection with the students' disappearance—the federal Attorney General's Office (FGR) said that a federal judge had issued a total of 83 arrest warrants against 20 military commanders and soldiers belonging to two battalions in Iguala, five administrative and judicial officials in Guerrero, 33 municipal police officers from Huitzco, Iguala and Cocula, 11 state police and 14 members of the criminal organization Guerreros Unidos.

The FGR hasn't said whether Rodríguez—who became a general in 2015 before retiring a short time later—is among the military commanders sought, but *El País* reported that sources close to the investigation have confirmed that he is.

The revelation comes almost two weeks after Deputy Interior Minister Alejandro Encinas, the government's point man for the Ayotzinapa case, made explosive accusations against the fugitive army leader. Speaking at President López Obrador's regular news conference on August 26, Encinas said there was evidence that six of the 43 Ayotzinapa students were held in a warehouse for several days before Rodríguez ordered their murders.

It was the first time that the government directly accused the military of active participation in crimes committed against the students, although Encinas previously said that the army witnessed their abduc-

Recordando las visitas de Estado de la Reina Isabel II a México

La difunta monarca visitó el país Azteca en 1975 y 1983

—por *Mexico News Daily*

"Vestida con un vestido con estampado gris y azul pavo real y un sombrero a juego, la reina fue recibida por dignatarios locales y miembros de la comunidad británica", se lee en un relato de United Press International sobre la visita de la reina Isabel II a Puerto Vallarta en 1983.

En esa visita en los años ochenta, se quedó en la costa del Pacífico, ya que visitó Acapulco en el estado de Guerrero, Lázaro Cárdenas en Michoacán, Puerto Vallarta en Jalisco y La Paz en Baja California Sur del 17 al 25 de febrero.

Ver MÉXICO página 3

Remembering Queen Elizabeth II's state visit to Mexico

The late monarch visited the Aztec nation in 1975 and 1983

—by *Mexico News Daily*

"Dressed in a peacock blue and gray print dress and matching hat, the queen was greeted by local dignitaries and members of the British community," read a United Press International account of Queen Elizabeth II's visit to Puerto Vallarta in 1983.

The monarch, who died today at age 96 at Balmoral Castle in Scotland,

counted two journeys to Mexico among the many international state visits she made during her 70-year reign, the longest ever by a British monarch.

On that visit in the eighties, she stuck to the Pacific Coast as she visited Acapulco in the state of Guerrero, Lázaro Cárdenas in Michoacán, Puerto Vallarta in Jalisco and La Paz in Baja California Sur from Feb. 17-25.

Her first visit was

See MEXICO page 5

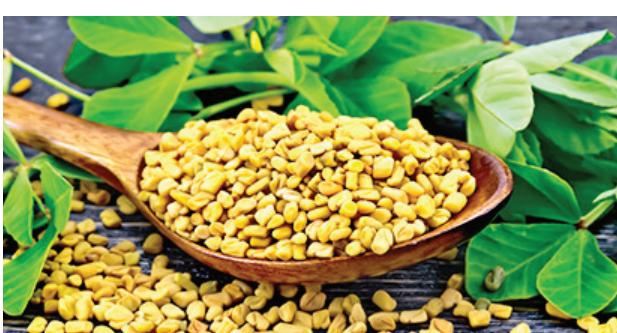
See AYOTZINAPA page 2

Reduzca su nivel de azúcar en la sangre y mantenga sus niveles de glucosa equilibrados con estos alimentos

—por Zoey Sky

30/08/2022 - Cuando tienes diabetes, tienes que tener cuidado con lo que comes. Pero incluso si no tiene esta condición de salud, es importante saber que los picos de glucosa y azúcar en la sangre están estrechamente relacionados con su dieta.

Algunos alimentos tienen más probabilidades de causar picos de glucosa que otros. Incluso si goza de buena salud, monitorear los picos puede hacer maravillas para su salud en general.



Al mismo tiempo, seguir una dieta equilibrada y comer ciertos superalimentos como las verduras ricas en fibra puede ayudar a regular el estado de ánimo, la concentración y los niveles de energía.

Los carbohidratos en sus muchas formas se con-

Lower your blood sugar and keep glucose levels balanced with these foods

—by Zoey Sky

08/30/2022 - When you have diabetes, you have to be careful about what you eat. But even if you don't have this health condition, it's important to know that blood sugar and glucose spikes are closely linked to your diet.

Some foods are more likely to cause glucose spikes than others. Even if you are in good health, monitoring spikes can do wonders for your overall health.

At the same time, following a balanced diet and eating certain su-

perfoods like fiber-rich veggies can help regulate your mood, concentration and energy levels.

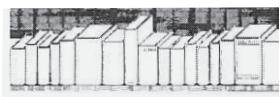
Carbohydrates in their many forms are turned into glucose as they're digested, which then increases your blood sugar. Everyone is unique in how their body is affected by food, including your reaction to how quickly your glucose levels become elevated after eating carbs.

Specific food pairings may help keep your blood sugar levels stable. But there

Ver SALUD página 3

See HEALTH page 3

Editorial & Comentarios Editorial & Commentaries



FROM THE EDITOR
MARVIN RAMIREZ

Este artículo fue publicado en la edición anterior

Podcast: rompiendo la realidad falsa

NOTA DEL EDITOR

Queridos lectores:

Me encontré con este artículo escrito por el periodista de investigación Jon Rappoport, que expone una forma de realidad que los principales medios de comunicación generalmente ocultan frente a nuestros ojos, que durante mucho tiempo he considerado que es un instrumento para el control mental masivo. Y este breve artículo lo desglosa de una manera interesante para que el lector se abra los ojos a una realidad diferente en su Podcast: <https://jonrappoport.substack.com/p/new-podcast-busting-fake-reality#details>

- Marvin Ramírez.

El trabajo del siglo; El viaje del caballero

La realidad falsa mantiene unidas a las personas y las poblaciones. Y no en el buen sentido.

El consenso diseñado y autoimpuesto hace posible todos los crímenes de alto nivel que están diseñados para hundir a la civilización en la esclavitud masiva.

En el podcast, voy a hablar sobre las formas en que podemos ROMPER el pegamento que une a las personas en una realidad falsa.

También exploraré las raíces psicológicas y espirituales del DES-EO de las personas de "rendirse al pegamento".

Como periodista y escritor, tengo una vasta experiencia en esta área. Ha sido mi objetivo en todo lo que hago.

El consenso es una criatura extraña. Puedes desmantelar una parte y luego tiende a volver a crecer.

Hay una NECESIDAD que la gente tiene que pasar por alto las fracturas en la realidad del consenso y pretender que nunca sucedieron.

Si estuviéramos hablando de una guerra terrestre,

diríamos que nuestras tropas tomaron la ciudad, luego se retiraron, luego la volvieron a tomar y luego se retiraron, una y otra vez.

Conocí a una mujer durante el movimiento por la libertad de la salud de la década de 1990 que era una excelente investigadora. Ella me enseñó cosas que nunca supe sobre la medicina Rockefeller, la teoría de los gérmenes y las grandes farmacéuticas. Ella conocía la estafa de arriba a abajo. Además, fue una franca defensora de la libertad individual.

Dos meses después de la declaración de la pandemia de COVID, vivía en un pequeño apartamento de una habitación, usaba una máscara en el interior, rara vez salía al aire libre y llamaba a un amigo cada vez que tenía el más mínimo síntoma de un resfriado.

Ella había roto la re-

Ver EDITORIAL página 6

This article was published on the previous edition

Podcast: Busting fake reality

NOTE FROM THE EDITOR

ple and populations together. And not in a good way.

Engineered and self-imposed consensus makes possible all the high-level crimes that are designed to sink civilization into mass slavery.

In the podcast, I'm going to talk about ways we can BREAK the glue that binds people together in fake reality.

I'll also explore the psychological and spiritual roots of people's DESIRE to "surrender to the glue."

As a journalist and writer, I have vast experience in this area. It's been my target in everything I do.

Consensus is a strange creature. You can dismantle a chunk of it, and then it tends to grow back.

There's a NEED people have to gloss over fractures in consensus reality and pretend they never happened.

If we were talking

about a land war, we would say our troops took the city, then retreated, then took it again, then retreated--over and over again.

I used to know a woman during the health freedom movement of the 1990s who was a terrific researcher. She taught me things I never knew about Rockefeller medicine and germ theory and Big Pharma. She knew the scam from top to bottom. Plus she was an articulate outspoken advocate for individual freedom.

Two months after the declaration of the COVID pandemic, she was living in a small one-room apartment, wearing a mask indoors, very rarely venturing outdoors, and calling a friend every time she had the slightest symptom of a cold.

She'd busted fake reality

See EDITORIAL page 6

Del 9 al 16 de septiembre de 2022

El propósito de *El Reportero* es informar sobre lo que afecta a los latinos en los Estados Unidos. También contiene artículos políticos y de interés general sobre cultura y eventos sociales. Lo que se publica en *El Reportero* no necesariamente refleja el punto de vista y la línea ideológica del periódico. El personal que labora en el periódico es voluntario, siendo la mayoría estudiantes de colegio con deseos de aprender periodismo o asuntos relacionados.

Para más información y para enviar artículos, ideas, anunciar sus eventos o negocio en *El Reportero*, por favor llámenos al (415) 648-3711 o envíenos un correo electrónico a: Lreportero@aol.com, o escríbanos a: 2601, Mission Street, Suite 105, San Francisco, California [94110]. www.elreporteroSF.com.

El Reportero's aim is to cover people and issues that affect Latinos in the U.S. It also contains political and general interest articles on cultural and social events. What is printed in *El Reportero* does not necessarily reflect the views and opinions of the newspaper. Our staff is volunteer, being mainly students wanting to learn journalism or office skills.

For more information and to submit articles and story ideas, announce your events, or advertise your business in *El Reportero*, please call us at (415) 648-3711 or e-mail: Lreportero@aol.com or write to: 2601 Mission St., Suite 105, San Francisco, California [94110]. www.elreporteroSF.com.

El Reportero
El periódico bilingüe
The Reportero The bilingual newspaper

EDITOR IN CHIEF & PUBLISHER
Lic. Marvin Ramírez
Maynard Institute
for Journalism Education Fellow

EMERITUS ADVISOR

Lic. José Santos Ramírez Calero
12/24/16 to 6/12/04

Advertising Sales
STAFF

Photographer
STAFF

Translations
STAFF

Advertising
STAFF

Graphic Design
STAFF

JOSÉ MANUEL REYES

JUANA RAMIREZ

Horas de oficina: L-V: 10 a.m.-5 p.m.
Office Hours: Mon-Fri: 10 am-5 p.m.

Member of the National Association
of Hispanic Journalists and
National Association of Hispanic Publications

La subpoblación es la próxima crisis mundial de la que nadie habla

Phil Lawler
Shared from Lifesite

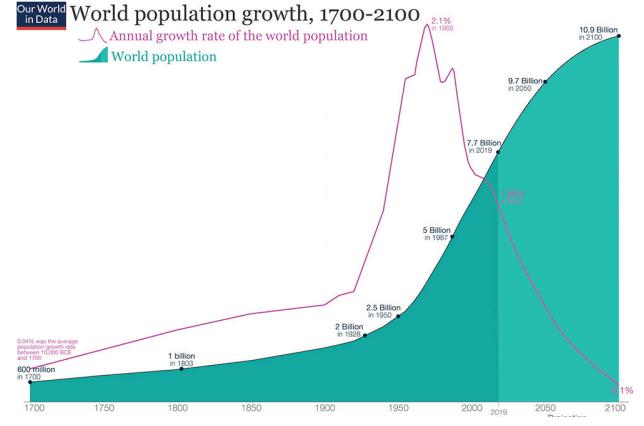
8 de septiembre de 2022: en este momento, la población mundial se encuentra en su punto más alto, lo que permite a los creadores de mitos continuar propagando el miedo a la sobrepoblación. Pero la ominosa tendencia es fácil de detectar para cualquiera que esté dispuesto a ver las señales de los tiempos.

A veces, las noticias más importantes pasan desapercibidas para los principales medios de comunicación. Como este desarrollo completamente sin precedentes:

Por primera vez en la historia mundial, ahora hay más seres humanos vivos mayores de 65 años que menores de 5 años.

Piense en eso: hay más personas mayores que niños pequeños en el mundo. La cohorte de abuelos supera en número a la cohorte de nietos.

Este cambio demográfico es más dramático en los países desarrollados, donde las tasas de fecundidad se han reducido constantemente durante años, mientras que los avances médicos permiten que las personas mayores vivan



más tiempo. En la mayoría de los países europeos, las tasas de natalidad están muy por debajo del nivel de reemplazo.

En los dos países más poblados del mundo, China e India, hay otra razón para esperar una escasez de nacimientos. Después de décadas de agresivas medidas de planificación familiar, que desalentaron el nacimiento de bebés femeninos (y alentaron el aborto por selección de sexo), estos países tienen un número desproporcionado de hombres jóvenes que, según el orden natural de las cosas, no tendrán bebés.

No es probable que la tendencia se revierta en el corto plazo. En los EE.UU., la edad promedio a la que las mujeres se casan ha aumentado de 25 a 28 años desde el año 2000. Lo que significa que la novia promedio puede escuchar el tic tac de su reloj biológico casi tan pronto como camina por el altar. Y si ella y su esposo toman la decisión popular de "posponer el embarazo" por un tiempo mientras se adaptan a la

vida matrimonial, su fertilidad pronto disminuirá.

En los dos países más poblados del mundo, China e India, hay otra razón para esperar una escasez de nacimientos. Después de décadas de agresivas medidas de planificación familiar, que desalentaron el nacimiento de bebés femeninos (y alentaron el aborto por selección de sexo), estos países tienen un número desproporcionado de hombres jóvenes que, según el orden natural de las cosas, no tendrán bebés.

Así que los profetas del fin del mundo que advirtieron contra las terribles consecuencias de la sobre-

Ver COLUMNA página 8

Underpopulation is the coming global crisis no one is talking about

by Phil Lawler
Shared from Lifesite

Sep 8, 2022 - Right now the world's population is at an all-time high, allowing the mythmakers to continue peddling fear about overpopulation. But the ominous trend is easy to spot, for anyone willing to see the signs of the times.

Sometimes the most important news stories slip past the notice of the mainstream media. Such as this utterly unprecedented development:

For the first time in world history, there are now more living human beings above the age of 65 than below the age of 5.

Think about that: There are more senior citizens than little children in the world. The cohort of grandparents outnumbers the cohort of grandchildren.

This demographic shift is most dramatic in the developed countries, where fertility rates have been slipping steadily for years, while medical advances enable the elderly to live longer. In most European countries, birth rates are well below the replacement level. In the U.S., the overall population would be falling, were it not for the enormous flow of immigrants.

The trend is not likely to reverse itself any time soon. In the U.S., the average age at which women marry has jumped from 25 to 28 since 2000. Which means that the average bride can hear her biological clock ticking almost as soon as she walks down the aisle.

And if she and her husband make the popular decision to "postpone pregnancy"

for a while as they settle into married life, her fertility will soon be in decline.

In the world's two most populous countries, China and India, there is another reason to expect a birth dearth.

After decades of aggressive family-planning measures, which discouraged the birth of female babies (and encouraged

sex-selection abortion), these countries have a disproportionate number of young men – who, according to the natural order of things, will not have babies.

So the doomsday prophets who warned against the dire consequences of overpopulation were wrong.

Paul Ehrlich, the celebrated author of "The Population Bomb," who predicted worldwide famines in the 1970s "in spite of any crash programs embarked upon now," was wrong. Even Pope Paul VI, insofar as he incorporated worries about overpopulation into *Humanae Vitae*, was wrong. The problem that the world must soon face is underpopulation.

(And my late friend, Julian Simon, who made a devastating critique of Ehrlich's work in his book "The Ultimate Resource," was right: The most important factor contributing to economic progress, and therefore to

See COLUMN page 8

month described the Ayotzinapa case as a "state crime."

tion without intervening.

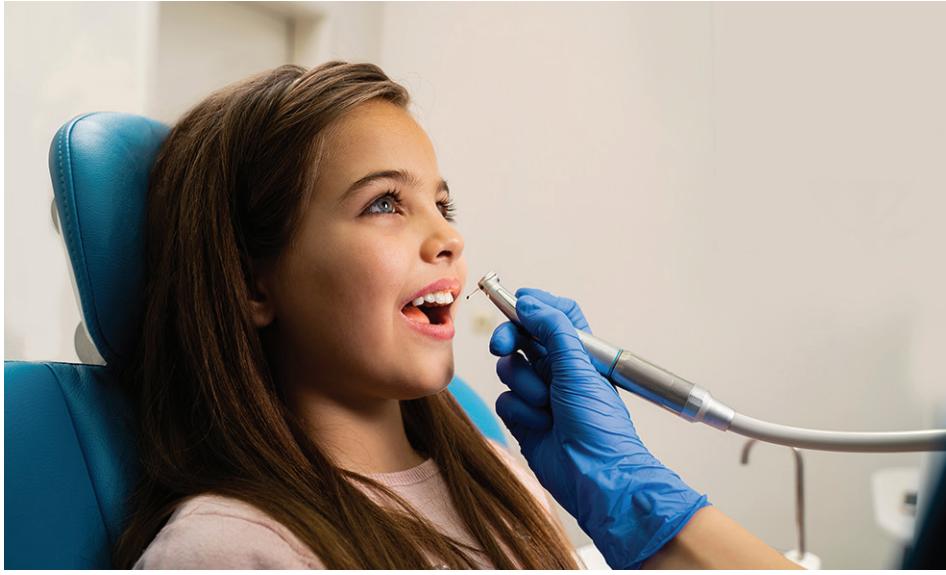
"There is ... information corroborated with emergency ... telephone calls where allegedly six of the 43 disappeared students, [still] alive, were held during several days in what they call the old warehouse and from there were turned over to the colonel," Encinas said August 26 during lengthy remarks about a truth commission report on the Ayotzinapa case.

"Allegedly the six students were alive for as many as four days after the events and were killed and disappeared on orders of [someone referred to as] 'the colonel,' allegedly the then-colonel José Rodríguez Pérez," said the deputy minister, who had remained alive."

The entry about the anonymous emergency call, the Associated Press reported, is followed by several pages of redacted material, but that

section of the report concluded with the following: "As can be seen, obvious collusion existed between agents of the Mexican state with the criminal group Guerreros Unidos that tolerated, allowed and participated in events of violence and disappearance of the students, as well as the government's attempt to hide the truth about the events."

The federal government has rejected former president Enrique Peña Nieto administration's so-called "historic truth" in the Ayotzinapa case, but a common thread between the truth commission report and that version of events is alleged collusion between Guerreros Unidos and authorities. However, the previous government rejected claims that the army was involved.



Tu lista de cosas para hacer al regreso a clases: Exámenes médicos, dentales, auditivos y de vista

por Suzanne Potter
Servicio de noticias de California

29 de agosto de 2022: a medida que los niños regresan a la escuela en California, los expertos instaron a los padres a que los traigan para un examen físico y también para que les revisen la audición, la vista y los dientes.

Un estudio del Urban Institute encontró que casi uno de cada cinco padres retrasó o se saltó las visitas preventivas de sus hijos durante la pandemia, por lo que ahora es el momento de ponerse al día.

La Dra. Erin Shah, dentista pediátrica en el Área de la Bahía, dijo que los problemas dentales están rela-

cionados con el ausentismo. "Los niños con problemas dentales tienen tres veces más probabilidades de faltar a la escuela que sus compañeros sin problemas dentales", explicó Shah. "La última vez que contaron la cantidad de horas escolares perdidas, contaron más de 51 millones de horas escolares perdidas por enfermedades dentales para niños en edad escolar cada año".

La Asociación Estadounidense de Optometría recomienda que los niños se hagan su primer examen completo de la vista antes de su primer cumpleaños, nuevamente justo antes del jardín de infantes y, si no se detectan problemas, cada dos años después. Los expertos también recomiendan que los niños mantengan las pantallas de sus dispositivos a una distancia mínima de 30 pulgadas y aconsejan tomar un descanso de la pantalla cada 20 minutos, para entrenar sus ojos en algo a una distancia mínima de 20 pies.

La Dra. Donna O'Shea, directora médica nacional de salud de la población de UnitedHealthcare, señaló que las pruebas de audición periódicas también son imprescindibles.

"Al igual que la visión y la odontología, la detección temprana de problemas auditivos es crucial para recibir tratamiento lo antes posible", aconsejó O'Shea. "Eso es realmente importante porque la pérdida auditiva puede afectar la capacidad de un niño para desarrollar el habla, el lenguaje y las habilidades sociales".

O'Shea recomienda a los jóvenes que sigan la "regla 60-60", lo que significa usar solo auriculares o auriculares durante menos de 60 minutos a no más del

Ver BREVES LOCALES página 6

HEALTH from page 1

aren't a lot of foods that can rapidly decrease glucose.

If you're worried about your blood sugar, it's better to monitor how certain meals affect your glucose levels. You can also use ingredients that help you feel more stable.

Below are foods that can help immediately lower your blood sugar if you're experiencing a sugar spike.

Apple cider vinegar

Pairing apple cider vinegar (ACV), a kitchen staple, with your meals can help regulate glucose spikes and maintain

healthy blood sugar levels. ACV is often used in many home remedies for weight loss and blood sugar balance. Dr. Bindya Gandhi, an integrative medicine doctor, explained that consuming ACV regularly can help improve glycemic control and oxidative stress in patients with diabetes and high cholesterol.

Since ACV is very sour, it can take some getting used to. Take at least one to two tablespoons of apple cider vinegar a day and dilute it in a glass of water to tone down the sourness.

See HEALTH page 6

BREVES LATINOS de la página 1

Bomberos de Eagle Pass y la Oficina del Sheriff del Condado de Maverick para buscar otras víctimas.

Al otro lado del río, las autoridades mexicanas detuvieron a otras 39 personas.

El incidente se produce cuando los migrantes continúan acercándose a la frontera de manera peligrosa. En junio, 53 migrantes fueron encontrados muertos dentro de un tráiler en San Antonio, lo que pone de relieve las peligrosas condiciones que enfrentan muchos al intentar cruzar la frontera ilegalmente.

Los muertos incluyeron a un niño de 13 y 14

años de Guatemala y dos de 16 años de México.

El representante estadounidense Tony Gonzales, republicano por Texas, cuyo distrito incluye gran parte del área fronteriza, criticó al presidente Biden por no haber visitado la frontera desde que asumió el cargo en 2021.

"53 MUERTOS en un camión, 53 en un río, innumerables muertos en zanjas, barrancos y desierto en todo #TX23.... ¿Cuántos más deben morir antes de que Biden visite la frontera?", tuiteó.

Como forma de protesta, el gobernador de Texas, Greg Abbott, ordenó el transporte de migrantes a Washington, D.C., la ciu-

dad de Nueva York y Chicago en un esfuerzo por resaltar cuán abrumadas se han vuelto las comunidades fronterizas de Texas.

Hasta el viernes, más de 7.600 migrantes han sido transportados a las tres ciudades.

"La inacción del presidente Biden en nuestra frontera sur continúa poniendo en riesgo la vida de los texanos y estadounidenses y está abrumando a nuestras comunidades", dijo Abbott en un comunicado el miércoles mientras los migrantes eran llevados a Chicago.

Gobierno e indígenas de Ecuador cerrarán primeras mesas técnicas

QUITO, 9 sep - El Gobierno de Ecuador y el movimiento indígena cerrarán hoy las primeras cinco mesas técnicas de diálogo, iniciado hace casi dos meses y marcados por poco avance en cuanto a acuerdos concretos.

Durante toda esta

Ver BREVES LATINOS página 5

Is not expensive to reach some of the 1.3 million Bay Area Hispanics through El Reportero

Breves Locales & Estatales Local & State Briefs

Your back to school to-do-list: Medical, dental, hearing and vision tests

Suzanne Potter
Servicio de noticias de California

August 29, 2022 - As children head back to school in California, experts urged parents to bring them in for a physical and get their hearing, vision, and teeth checked as well.

A study from the Urban Institute found almost one in five parents delayed or skipped their children's preventive visits during the pandemic, so now is the time to catch up.

Dr. Erin Shah, a pediatric dentist in the Bay Area, said dental problems are linked to absenteeism.

"Kids with dental prob-

lems are three times more likely to miss school than their peers without dental problems," Shah explained. "Last time they tallied the amount of missed school hours, they tallied more than 51 million school hours lost to dental-related illness for school-age children each year."

The American Optometric Association recommends children get their first comprehensive eye exam before their first birthday, again right before kindergarten, and if no issues are detected, every two years after. Experts also recommended children keep their device screens at least 30 inches away, and advise tak-

ing a break from the screen every 20 minutes, to train their eyes on something at least 20 feet away.

Dr. Donna O'Shea, national chief medical officer of population health for UnitedHealthcare, pointed out regular hearing tests are also a must.

"Like vision and dental, early detection of hearing issues is crucial for getting treatment as soon as possible," O'Shea advised. "That's really important because hearing loss

See LOCAL BRIEFS from page 8

y dilúyelo en un vaso de agua para atenuar la acidez.

Canela

La canela es una especia que también puede ayudar a mantener bajo control los niveles de azúcar en la sangre.

Vinagre de sidra de manzana
Combinar vinagre de sidra de manzana (ACV), un alimento básico de la cocina, con sus comidas puede ayudar a regular los picos de glucosa y mantener niveles saludables de azúcar en la sangre.

El ACV se usa a menudo en muchos remedios caseros para perder peso y equilibrar el azúcar en la sangre. Todos son únicos en la forma en que su cuerpo se ve afectado por los alimentos, incluida su reacción a la rapidez con que se elevan sus niveles de glucosa después de comer carbohidratos.

Las combinaciones específicas de alimentos pueden ayudar a mantener estables los niveles de azúcar en la sangre. Todos son únicos en la forma en que su cuerpo se ve afectado por los alimentos, incluida su reacción a la rapidez con que se elevan sus niveles de glucosa después de comer carbohidratos.

Si le preocupa su nivel de azúcar en la sangre, es mejor monitorear cómo ciertas comidas afectan sus niveles de glucosa.

También puedes usar ingredientes que te ayuden a sentirte más estable.

A continuación se encuentran los alimentos que pueden ayudar a reducir in-

mediatamente el nivel de azúcar en la sangre si experimenta un pico de azúcar.

Vinagre de sidra de manzana

Combinar vinagre de sidra de manzana (ACV), un alimento básico de la cocina, con sus comidas puede ayudar a regular los picos de glucosa y mantener niveles saludables de azúcar en la sangre.

El ACV se usa a menudo en muchos remedios caseros para perder peso y equilibrar el azúcar en la sangre. Todos son únicos en la forma en que su cuerpo se ve afectado por los alimentos, incluida su reacción a la rapidez con que se elevan sus niveles de glucosa después de comer carbohidratos.

Las combinaciones específicas de alimentos pueden ayudar a mantener estables los niveles de azúcar en la sangre. Todos son únicos en la forma en que su cuerpo se ve afectado por los alimentos, incluida su reacción a la rapidez con que se elevan sus niveles de glucosa después de comer carbohidratos.

Si le preocupa su nivel de azúcar en la sangre, es mejor monitorear cómo ciertas comidas afectan sus niveles de glucosa.

También puedes usar ingredientes que te ayuden a sentirte más estable.

A continuación se encuentran los alimentos que pueden ayudar a reducir in-

MÉXICO de la página 1

Su primera visita fue en 1975, cuando vio la Ciudad de México, Guanajuato, Oaxaca, Yucatán y Veracruz en tan solo unos días, del 24 de febrero al 1 de marzo. Ese primer viaje relámpago por México fue más de dos décadas después de haber sido coronada en 2 de junio de 1953.

Cuando finalmente visitó México, acompañada de su esposo, el príncipe Felipe, duque de Edimburgo, el presidente de México era Luis Echeverría Álvarez. Aunque las relaciones entre México y el Reino

Unido se remontan a principios del siglo XIX, esta marcó la primera visita oficial de un monarca británico a tierras mexicanas.

La pareja real llegó en el Royal Yacht Britannia de 412 pies a Cozumel, donde apenas pisaron tierra: inmediatamente después de abandonar el yate, abordaron un avión rumbo a la Ciudad de México. Allí, los reyes fueron recibidos por Echeverría y su esposa, María Zuno Arce. La visita coincidió con el Día de la Bandera, por lo que los niños llenaron el zócalo capitalino con tableros ritmicos, demostraciones de gimnasia, coros y

coloridos pompones para dar la bienvenida a la realeza.

Esa celebración terminó con el presidente y su esposa acompañando a los monarcas en un recorrido por la ciudad a bordo de un auto abierto, con las calles llenas de observadores que vitoreaban. Posteriormente, la pareja real se hospedó un par de días en el hotel Camino Real, aprovechando

Ver MÉXICO página 4

in an effort to highlight how overwhelmed Texas border communities have become.

As of Friday, more than 7,600 migrants have been transported to the three cities.

"President Biden's inaction at our southern border continues putting the lives of Texans—and Americans—at risk and is overwhelming our communities," Abbott said in a Wednesday statement as migrants were being taken to Chicago.

Government and indigenous people of Ecuador will close the first technical tables

QUITO, Sep 9 - The Government of Ecuador and the indigenous move-

LATIN BRIEFS from page 1

Across the river, Mexican authorities took into custody another 39 people.

The incident comes as migrants continue to approach the border in a dangerous fashion. In June, 53 migrants were found dead inside a tractor-trailer in San Antonio, highlighting the dangerous conditions many face as they try to cross the border illegally.

The dead included a 13-year-old and 14-year-old from Guatemala and two 16-year-olds from Mexico.

U.S. Rep. Tony Gonzales, R-Texas, whose district includes much of the border area, criticized President Biden over his failure to visit the border since taking office in 2021.

"53 DEAD in a truck, 53 in a river, countless dead in ditches, gullies and desert throughout #TX23.... how many more must die before Biden visits the border?" he tweeted.

As a form of protest, Texas Gov. Greg Abbott has ordered the busing of migrants to Washington, D.C., New York City and Chicago.

See LATIN BRIEFS page 6

Arte & Entretenimiento Arts & Entertainment



Marciano Cantero

Netflix podría detener la producción de la serie ‘The Crown’ tras la muerte de la Reina de Inglaterra

por los servicios de noticias de *El Reportero*

El guionista británico Peter Morgan, que fue el autor de la película ‘The Queen’ (‘La Reina’) de 2006 y actualmente participa en la producción del drama de Netflix ‘The Crown’ (‘La corona’), afirmó que la serie fue “una carta de amor” para la reina Isabel II, informan algunos medios. Morgan agregó que espera que el rodaje de la serie se detenga “por respeto” hacia la reina fallecida.

La serie ‘The Crown’, que retrata la vida de la reina Isabel II desde su boda con el príncipe Felipe en 1947, se hizo muy popular en 2016 cuando fue emitida en la plataforma Netflix. La serie tiene hasta este momento cuatro temporadas y ahora se están filmando las temporadas quinta y sexta, que cubrirán el reinado de

Isabel II durante los años 90 y el siglo XXI. En las dos primeras temporadas el papel de la reina fue interpretado por Claire Foy, en la tercera y cuarta por Olivia Colman y en la quinta y sexta –que aún se tienen que estrenar– por Imelda Staunton.

Muere Marciano Cantero, líder de la banda de rock argentina Enanitos Verdes

El músico había sido internado en terapia intensiva por un problema renal. Marciano Cantero, cantante y líder de la banda de rock argentino Enanitos Verdes, murió este jueves a los 62 años, confirmó el canal TN. El músico había sido internado en terapia intensiva en una clínica de la Ciudad de Mendoza, de donde era oriundo, por un problema renal.

Los medios argentinos informaron que el

bajista se agravó a mediados de agosto, cuando Cantero regresó junto a su banda de una gira por EE.UU.

Ya en la clínica donde fue internado a finales del mes pasado, le extirparon un riñón y parte del bazo. Desde entonces, su estado era delicado.

En 1979 Cantero formó la banda Enanitos Verdes, logrando enorme popularidad, no solo en la Argentina sino también en Latinoamérica.

Entre las canciones más exitosas del grupo se encuentran ‘La muralla verde’; ‘Te vi en un tren’; ‘Lamento boliviano’; ‘Por el resto de tus días’, ‘Mariposas’, entre otras.

Con más de 40 años de trayectoria, los Enanitos Verdes se mantuvieron en actividad, aunque sin la repercusión de los días de gloria del Rock Latino.

Ver ARTES página 8

Netflix could stop the production of the series ‘The Crown’ after the death of the Queen of England

by the *El Reportero*'s news services

British screenwriter Peter Morgan, who authored the 2006 film ‘The Queen’ and is currently involved in producing the Netflix drama ‘The Crown’, said the series It was “a love letter” for Queen Elizabeth II, some media report. Morgan added that he hopes filming on the series will stop “out of respect” for the late queen.

The series ‘The Crown’, which portrays the life of Queen Elizabeth II since her wedding to Prince Philip in 1947, became very popular in 2016 when it was broad-

cast on the Netflix platform. The series has so far four seasons and now the fifth and sixth seasons are being filmed, which will cover the reign of Elizabeth II during the 90s and the 21st century. In the first two seasons, the role of the queen was played by Claire Foy, in the third and fourth by Olivia Colman and in the fifth and sixth – which have yet to be released – by Imelda Staunton.

Marciano Cantero, leader of the Argentine rock band Enanitos Verdes, dies

The musician had been

admitted to intensive care for a kidney problem. Marciano Cantero, singer and leader of the Argentine rock band Enanitos Verdes, died this Thursday at the age of 62, confirmed the TN channel. The musician had been admitted to intensive care at a clinic in the City of Mendoza, where he was from, for a kidney problem.

The Argentine media reported that the bassist's health situation worsened in mid-August, when Cantero returned with his band from a US tour.

Already in the clinic where he was hospitalized at the end of last month, they removed a kidney and part of his spleen. Since then, his condition has been delicate.

In 1979 Cantero formed the band Enanitos Verdes, achieving enormous popularity, not only in Argentina but also in Latin America.

Among the group's most successful songs are ‘La Muralla Verde’; ‘I saw you on a train’; ‘Bolivian lament’; ‘For the rest of your days’, ‘Butterflies’, among others.

With more than 40 years of experience, the Enanitos Verdes remained active, although without the repercussions of the glory

Calendario & Turismo Calendar & Tourism



Antonio Rey “Flamenco Sin Fronteras

¡Ven a celebrar con nosotros!

Recopilado por el equipo de *El Reportero*

El Grito representa una de las celebraciones cívicas mexicanas más emblemáticas. Recuerda el momento en que el padre Miguel Hidalgo y Costilla, sacerdote del pueblo de Dolores, tocó la campana de la parroquia la mañana del 16 de septiembre de 1810 y llamó a los mexicanos a levantarse contra la corona española y luchar por la independencia.

Este año, la Plaza del Centro Cívico de San Fran-

cisco organizará un Grito histórico en asociación con el Consulado de México, la Ciudad y el Condado de San Francisco y la asociación comunitaria, el jueves 15 de septiembre de 4 a 7 p.m., con la ceremonia del Grito a las 6 p.m. Únase a nosotros para celebrar este importante día, disfrute de la música y el baile tradicional mexicano, y también disfrute de la comida de un camión de comida local.

Guitarrista Flamen-co Antonio Rey “Fla-

menco Sin Fronteras” Flamenco Sin Fronteras con el guitarrista flamenco y ganador del premio Grammy Latino 2020 Antonio Rey, con los Artistas invitados El Cantaor El Pepele, Carola Zertuche Bailaora Flamenca, Jorge Liceaga Guitarrista Flamenco y Diego Alvarez Percusionista.

Brava Theatre Center, 2781 24th Street, San Francisco, domingo, 18 de septiembre de 2022, 7 p.m. Cobertura \$50 – \$75.

Ver CALENDARIO página 5

Come celebrate with us!

Compiled by the *El Reportero* staff

El Grito, or “the Cry”, represents one of the most iconic Mexican civic celebrations. It recalls the moment in which father Miguel Hidalgo y Costilla, a priest in the village of Dolores, rang the bell of the parish on the morning of Sept. 16, 1810 and called Mexicans to rise against the Spanish crown and fight for independence.

This year, San Francisco Civic Center Plaza will host a historic Grito in partnership with the Mexican Consulate, City and County of San Francisco, and commu-

nity partnership, Thursday Sept. 15 from 4 to 7 p.m., with the Grito ceremony itself at 6 p.m. Please join us to celebrate this important day, enjoy traditional Mexican music and dance, and enjoy food from a local food truck as well.

Flamenco Guitarist Antonio Rey “Flamenco Sin Fronteras”

Flamenco Sin Fronteras with Flamenco Guitarist and 2020 Latin Grammy Award winner Antonio Rey, with guest Artists El Pepele Flamenco Singer, Carola Zertuche Flamenco Dancer, Jorge Liceaga Fla-

menco Guitarist and Diego Alvarez Percussionist.

Brava Theater Center, 2781 24th Street, San Francisco, Sun, Sep 18, 2022, 7 p.m. Cover \$50 – \$75.

Meet the artist: Fernando Martí

Fernando Martí is a printmaker, writer, community architect and housing activist based in San Francisco. Originally from Ecuador, he has been deeply involved in the City's struggles for affordable housing, ecological justice and the reclamation of the com-

See CALENDAR page 5

MÉXICO de la página 3

para visitar a Echeverría en su residencia privada en San Jerónimo, al sur de la ciudad.

La siguiente etapa del viaje incluyó un viaje en tren a la ciudad de Guanajuato, donde los miembros de la realeza visitaron el monumento a la independencia del Pípila, el Teatro Juárez, la Universidad de Guanajuato, la Alhondiga de Granaditas (un museo en un antiguo granero que fue un sitio importante en la lucha de México por la independencia) y el mercado local, donde comieron tlacoyos, un refrigerio hecho de masa espesa de maíz y relleno con pasta de habas y otras delicias.

En la ciudad de Oaxaca, los monarcas visitaron las salas de telares y el mercado de artesanías y compraron diversos artículos pagando con libras esterlinas. También visitaron el sitio arqueológico de Monte Albán. Por la noche, celebración de la tradicional Guelaguetza oaxaqueña.

Su siguiente parada fue Mérida, donde una lluvia de confeti saludó a la reina, acompañada de una canción cuya letra decía: “Reina de reinas, cuando pasas, todas las flores desprenden su fragancia”, interpretada por la Orquesta Típica Yucalpetén. En un momento, un fuerte viento casi le voló el sombrero y le levantó la falda.

“Jovial, sencilla, risueña, mucho más bella que sus fotografías”, así calificó el Diario de Yucatán a la reina de 48 años.

Al día siguiente, cerca de la costa norte de Yucatán en Tizimín, inauguró el Zoológico La Reina (The Queen's Zoo). Allí, 2,000 niños cantaron parte del himno inglés “Land of Hope and Glory”, casi conmoviendo a la reina hasta las lágrimas. “Es el mejor regalo que he recibido de Yucatán”, le habría dicho al gobernador.

Durante su estadía de 23 horas y 50 minutos en Yucatán, lució cuatro vestidos,

guantes blancos, un sombrero, aretes de diamantes y esmeraldas, colgantes, un collar de perlas de tres vueltas y zapatos blancos, y por supuesto se complementó con su cartera. Al partir hacia Veracruz, vestía un vestido amarillo y naranja y, según los informes, había 10 litros de helado en el equipaje de los miembros de la realeza.

Cuando la pareja real regresó en 1983, llegaron en un avión de la Royal Air Force a Acapulco, donde fueron recibidos por el presidente Miguel de la Madrid.

Recorrieron la costa y luego visitaron el municipio de Lázaro Cárdenas, donde se reunieron con el Gobernador Cuauhtémoc Cárdenas y el Secretario de Relaciones Exteriores Bernardo Sepúlveda. El grupo real viajó por la costa en el Britannia, en el que Sepúlveda y su homólogo británico, Francis Pym, sostuvieron

Ver MÉXICO página 6

Raúl Caimanque, PT

Terapia Manual | Terapia de Movimiento

Especializado en Rehabilitación de:

Cirugías Ortopédicas
Cuello
Hombros
Espalda Baja
Rodillas

Lunes - Viernes
8 a.m. - 5 p.m.
LAS ULTIMAS CITAS SON A LAS 3 P.M.
+1 415 824 4228
MissionDistrictTherapy.com



Aceptamos:
Seguro de Accidentes de Trabajo
Medicare/Medi-Cal
Accidentes automovilísticos
Seguros Privados
Pago en Efectivo

Solamente con Cita
We Speak English

See ARTS page 8

CALENDARIO de la página 4

Coneoce al artista: Fernando Martí
Fernando Martí es un grabador, escritor, arquitecto comunitario y activista de vivienda con sede en San Francisco. Originario de Ecuador, ha estado pro-

fundamente involucrado en las luchas de la ciudad por viviendas asequibles, justicia ecológica y la recuperación de los bienes comunes desde mediados de los 90. Sus ilustraciones, grabados, linograbados, serigrafías, construcciones públicas y ofrendas de altar reflejan su formación formal

en urbanismo, sus raíces en el Ecuador rural y su residencia actual en el corazón del Imperio. Su obra es un intento de recuperar tradiciones ancestrales de lugar hacia la construcción de un futurismo liberador.

Descubra cómo Martí se convirtió en artista, las historias de su trabajo creativo y más en nuestra entrevista con el artista.

Únase a nosotros para nuestro ¡VIVA! artista destacado con Fernando Martí discutiendo su viaje artístico y su trabajo. 5 de octubre, 7 p. m. En línea.

AYOTZINAPA de la página 1

después, desaparecieron.

El 19 de agosto -día de la detención del exfiscal general Jesús Murillo Karam en relación con la desaparición de los estudiantes- la Procuraduría General de la República (FGR) dijo que un juez federal había emitido un total de 83 órdenes de aprehensión contra 20 comandantes militares y soldados pertenecientes a dos batallones en Iguala, cinco funcionarios administrativos y judiciales en Guerrero, 33 policías municipales de Huitzoco, Iguala y Cocula, 11 policías estatales y 14

miembros de la organización criminal Guerreros Unidos.

La FGR no ha dicho si Rodríguez, quien se convirtió en general en 2015 antes de retirarse poco tiempo después, se encuentra entre los comandantes militares buscados, pero El País informó que fuentes cercanas a la investigación han confirmado que sí.

La revelación se produce casi dos semanas después de que el viceministro del Interior, Alejandro Encinas, el hombre clave del gobierno en el caso Ayotzinapa, hiciera explosivas acusaciones contra el

Ver AYOTZINAPA página 6

Is not expensive to reach some of
the 1.3 million Bay Area Hispanics
through *El Reportero*

**Raúl Caimanque, PT**

Terapia Manual | Terapia de Movimiento

Especializado en Rehabilitación de:

Cirugías Ortopédicas
Cuello
Hombros
Espalda Baja
Rodillas

Lunes - Viernes
8 a.m. - 5 p.m.
LAS ULTIMAS CITAS SON A LAS 3 P.M.
+1 415 824 4228
MissionDistrictTherapy.com

Aceptamos:

Seguro de Accidentes de Trabajo
Medicare/Medi-Cal
Accidentes automovilísticos
Seguros Privados
Pago en Efectivo

Solamente con Cita
We Speak English

A sales
representative is
needed to offer
advertising space
in the
newspaper
El Reportero
415-648-3711

MEXICO from page 1

in 1975, when she saw Mexico City, Guanajuato, Oaxaca, Yucatán and Veracruz in just a few days, from Feb. 24 through March 1. That first whirlwind journey across Mexico was more than two decades after she had been crowned on June 2, 1953.

When she finally did visit Mexico, accompanied by her husband, Prince Philip, the Duke of Edinburgh, Mexico's president was Luis Echeverría Álvarez. Although relations between Mexico and the United Kingdom dated back to the early 19th century, this marked the first official visit of a British monarch to Mexican lands.

The royal couple arrived on the 412-foot Royal Yacht Britannia to Cozumel, where they barely set foot on soil: immediately after leaving the yacht, they boarded a plane to Mexico City. There, the royals were received by Echeverría and his wife, María Zuno Arce. The visit coincided with Día de la Bandera (or Flag Day), so children filled the capital's *zócalo* with rhythmic boards, gymnastics demonstrations, choirs and colorful pom-poms to welcome the royals.

That celebration ended with the president and his wife accompanying the monarchs on a tour of the city aboard an open car, with the streets full of cheering observers. Afterward, the royal couple stayed a couple of days at the Camino Real hotel, taking time to visit Echeverría at his private residence in San

Jerónimo, south of the city.

The next leg of the trip included a train ride to Guanajuato city, where the royals toured the Pípila independence monument, the Juárez Theater, the University of Guanajuato, the Alhondiga de Granaditas (a museum in a former grain storehouse that was an important site in Mexico's fight for independence) and the local market, where they ate *tlacoyos* — a snack made of thick corn dough and filled with fava bean paste and other goodies.

In Oaxaca city, the monarchs visited loom halls and the handicrafts market and bought various items — paying with pounds sterling. They also visited the archaeological site of Monte Albán. At night, the celebration of Oaxaca's traditional La Guelaguetza.

Their next stop was Mérida, where a rain of confetti greeted the queen, along with a song whose lyrics said, "Queen of queens, when you pass by, all the flowers give off their fragrance," performed by the Orquesta Típica Yucatán. At one point, a strong wind nearly blew her hat off and lifted her skirt.

"Jovial, simple, smiling, much more beautiful than her photographs" was how the *Diario de Yucatán* newspaper described the 48-year-old queen.

The next day, near Yucatán's north coast in Tizimín, she inaugurated the La Reina Zoo (The Queen's Zoo). There, 2,000 children sang part of the English hymn "Land of Hope and Glory," nearly moving the queen to tears.

"It is the best gift I have received from Yucatán," she reportedly told the governor.

During her stay of 23 hours and 50 minutes in Yucatán, she wore four dresses, white gloves, a hat, diamond and emerald earrings, pendants, a three-strand pearl necklace and white shoes, and of course accessorized with her handbag. Upon departing for Veracruz, she wore a yellow and orange dress — and there reportedly was 10 liters of ice cream in the royals' luggage.

When the royal couple returned in 1983, they arrived on a Royal Air Force aircraft to Acapulco, where they were greeted by President Miguel de la Madrid.

They toured the coast and then visited the municipality of Lázaro Cárdenas, where they met with Governor Cuauhtémoc Cárdenas and Secretary of Foreign Affairs Bernardo Sepulveda. The royal party traveled up the coast on the Britannia, upon which Sepulveda and his British counterpart, Francis Pym, held three days of talks, reportedly discussing the Falkland Islands, oil prices and various conflicts in Central America.

During her tour of Puerto Vallarta, the 56-year-old queen was taken to a senior home amid lush vegetation outside the city, where she was serenaded by a chorale group of 22 elderly women in long, red gowns said to be the color of the bougainvillea flower.

After sailing to La Paz, the royal couple visited Laguna Ojo de Liebre, Our Lady of Peace cathedral, and the islands Jacques Cousteau and Espírito Santo.

And that was it. The queen's trip continued on to the United States and Canada, but she never returned to Mexico.

President López Obrador responded to announcements of the queen's death with a tweet on Thursday.

"I send my condolences to the people of the United Kingdom on the passing of Queen Elizabeth II, British monarch and ruler of 14 independent states. In the same way, I extend them to her family, friends and members of the Royal Household."

With reports from Infobae, Diario de Yucatan and UPI.

BREVES LATINOS de la página 3

semana se reinstalaron esos debates, con el anhelo de alcanzar los ansiados resultados por parte de los sectores sociales.

Subsidio focalizado a los combustibles, control de precios, fomento productivo, recursos naturales, banca pública y privada, son algunos de los tópicos sujetos a análisis y pendientes de solución.

La víspera, ambas delegaciones trabajaron en los temas en cuestión en aras de encontrar coincidencias y llegar a consensos.

A partir del venidero lunes está previsto iniciar las mesas restantes, relacionadas con puntos como la educación, la salud y la seguridad nacional.

El diálogo comenzó el pasado 13 de julio, a partir del Acta por la Paz suscrita el 30 de junio último, que dio por finalizado el paro nacional de 18 días, en demandas de mejoras sociales y económicas.

Ambas partes ratificaron voluntad de mantener las conversaciones los 90 días establecidos, que concluyen en octubre pasado.

September 9 - 16, 2022

El Reportero/The Reporter

Page 5

CALENDARIO de la página 4**Coneoce al artista: Fernando Martí**

Fernando Martí es un grabador, escritor, arquitecto comunitario y activista de vivienda con sede en San Francisco. Originario de Ecuador, ha estado pro-

fundamente involucrado en las luchas de la ciudad por viviendas asequibles, justicia ecológica y la recuperación de los bienes comunes desde mediados de los 90. Sus ilustraciones, grabados, linograbados, serigrafías, construcciones públicas y ofrendas de altar reflejan su formación formal

en urbanismo, sus raíces en el Ecuador rural y su residencia actual en el corazón del Imperio. Su obra es un intento de recuperar tradiciones ancestrales de lugar hacia la construcción de un futurismo liberador.

Descubra cómo Martí se convirtió en artista, las historias de su trabajo creativo y más en nuestra entrevista con el artista.

in 1975, when she saw Mexico City, Guanajuato, Oaxaca, Yucatán and Veracruz in just a few days, from Feb. 24 through March 1. That first whirlwind journey across Mexico was more than two decades after she had been crowned on June 2, 1953.

When she finally did visit Mexico, accompanied by her husband, Prince Philip, the Duke of Edinburgh, Mexico's president was Luis Echeverría Álvarez. Although relations between Mexico and the United Kingdom dated back to the early 19th century, this marked the first official visit of a British monarch to Mexican lands.

The royal couple arrived on the 412-foot Royal Yacht Britannia to Cozumel, where they barely set foot on soil: immediately after leaving the yacht, they boarded a plane to Mexico City. There, the royals were received by Echeverría and his wife, María Zuno Arce. The visit coincided with Día de la Bandera (or Flag Day), so children filled the capital's *zócalo* with rhythmic boards, gymnastics demonstrations, choirs and colorful pom-poms to welcome the royals.

That celebration ended with the president and his wife accompanying the monarchs on a tour of the city aboard an open car, with the streets full of cheering observers. Afterward, the royal couple stayed a couple of days at the Camino Real hotel, taking time to visit Echeverría at his private residence in San

Jerónimo, south of the city.

The next leg of the trip included a train ride to Guanajuato city, where the royals toured the Pípila independence monument, the Juárez Theater, the University of Guanajuato, the Alhondiga de Granaditas (a museum in a former grain storehouse that was an important site in Mexico's fight for independence) and the local market, where they ate *tlacoyos* — a snack made of thick corn dough and filled with fava bean paste and other goodies.

In Oaxaca city, the monarchs visited loom halls and the handicrafts market and bought various items — paying with pounds sterling. They also visited the archaeological site of Monte Albán. At night, the celebration of Oaxaca's traditional La Guelaguetza.

Their next stop was Mérida, where a rain of confetti greeted the queen, along with a song whose lyrics said, "Queen of queens, when you pass by, all the flowers give off their fragrance," performed by the Orquesta Típica Yucatán. At one point, a strong wind nearly blew her hat off and lifted her skirt.

"Jovial, simple, smiling, much more beautiful than her photographs" was how the *Diario de Yucatán* newspaper described the 48-year-old queen.

The next day, near Yucatán's north coast in Tizimín, she inaugurated the La Reina Zoo (The Queen's Zoo). There, 2,000 children sang part of the English hymn "Land of Hope and Glory," nearly moving the queen to tears.

September 9 - 16, 2022

El Reportero/The Reporter

Page 5

CALENDARIO de la página 4**Coneoce al artista: Fernando Martí**

Fernando Martí es un grabador, escritor, arquitecto comunitario y activista de vivienda con sede en San Francisco. Originario de Ecuador, ha estado pro-

fundamente involucrado en las luchas de la ciudad por viviendas asequibles, justicia ecológica y la recuperación de los bienes comunes desde mediados de los 90. Sus ilustraciones, grabados, linograbados, serigrafías, construcciones públicas y ofrendas de altar reflejan su formación formal

en urbanismo, sus raíces en el Ecuador rural y su residencia actual en el corazón del Imperio. Su obra es un intento de recuperar tradiciones ancestrales de lugar hacia la construcción de un futurismo liberador.

Descubra cómo Martí se convirtió en artista, las historias de su trabajo creativo y más en nuestra entrevista con el artista.

in 1975, when she saw Mexico City, Guanajuato, Oaxaca, Yucatán and Veracruz in just a few days, from Feb. 24 through March 1. That first whirlwind journey across Mexico was more than two decades after she had been crowned on June 2, 1953.

When she finally did visit Mexico, accompanied by her husband, Prince Philip, the Duke of Edinburgh, Mexico's president was Luis Echeverría Álvarez. Although relations between Mexico and the United Kingdom dated back to the early 19th century, this marked the first official visit of a British monarch to Mexican lands.

The royal couple arrived on the 412-foot Royal Yacht Britannia to Cozumel, where they barely set foot on soil: immediately after leaving the yacht, they boarded a plane to Mexico City. There, the royals were received by Echeverría and his wife, María Zuno Arce. The visit coincided with Día de la Bandera (or Flag Day), so children filled the capital's *zócalo* with rhythmic boards, gymnastics demonstrations, choirs and colorful pom-poms to welcome the royals.

That celebration ended with the president and his wife accompanying the monarchs on a tour of the city aboard an open car, with the streets full of cheering observers. Afterward, the royal couple stayed a couple of days at the Camino Real hotel, taking time to visit Echeverría at his private residence in San

Jerónimo, south of the city.

The next leg of the trip included a train ride to Guanajuato city, where the royals toured the Pípila independence monument, the Juárez Theater, the University of Guanajuato, the Alhondiga de Granaditas (a museum in a former grain storehouse that was an important site in Mexico's fight for independence) and the local market, where they ate *tlacoyos* — a snack made of thick corn dough and filled with fava bean paste and other goodies.

In Oaxaca city, the monarchs visited loom halls and the handicrafts market and bought various items — paying with pounds sterling. They also visited the archaeological site of Monte Albán. At night, the celebration of Oaxaca's traditional La Guelaguetza.

Their next stop was Mérida, where a rain of confetti greeted the queen, along with a song whose lyrics said, "Queen of queens, when you pass by, all the flowers give off their fragrance," performed by the Orquesta Típica Yucatán. At one point, a strong wind nearly blew her hat off and lifted her skirt.

"Jovial, simple, smiling, much more beautiful than her photographs" was how the *Diario de Yucatán* newspaper described the 48-year-old queen.

The next day, near Yucatán's north coast in Tizimín, she inaugurated the La Reina Zoo (The Queen's Zoo). There, 2,000 children sang part of the English hymn "Land of Hope and Glory," nearly moving the queen to tears.

September 9 - 16, 2022

El Reportero/The Reporter

Page 5

CALENDARIO de la página 4**Coneoce al artista: Fernando Martí**

Fernando Martí es un grabador, escritor, arquitecto comunitario y activista de vivienda con sede en San Francisco. Originario de Ecuador, ha estado pro-

fundamente involucrado en las luchas de la ciudad por viviendas asequibles, justicia ecológica y la recuperación de los bienes comunes desde mediados de los 90. Sus ilustraciones, grabados, linograbados, serigrafías, construcciones públicas y ofrendas de altar reflejan su formación formal

en urbanismo, sus raíces en el Ecuador rural y su residencia actual en el corazón del Imperio. Su obra es un intento de recuperar tradiciones ancestrales de lugar hacia la construcción de un futurismo liberador.

Descubra cómo Martí se convirtió en artista, las historias de su trabajo creativo y más en nuestra entrevista con el artista.

BREVES LOCALES de la página 3

60 por ciento del volumen máximo del reproductor.

En otras noticias de Suzanne Potter:

Proyecto de ley en el escritorio del gobernador para aumentar la cobertura mínima de seguro de automóvil

Los defensores de los consumidores están instando al gobernador Gavin Newsom a firmar un proyecto de ley ahora en su escritorio que aumentaría la cantidad que las compañías de seguros de automóviles deben cu-

brir en caso de un accidente.

La "Ley de protección de los conductores de California" aumentaría la cantidad mínima obligatoria de seguro de responsabilidad civil a \$30,000 por una sola lesión o muerte, \$60,000 si más de una persona resulta lesionada o muerta, y \$15,000 para cubrir daños a la propiedad.

Craig Peters, presidente de Consumer Attorneys of California, dijo que el proyecto de ley duplicaría las tarifas actuales, que solo requieren una cobertura de \$15,000, \$30,000 y \$5,000 respectivamente.

"Quince mil hoy

apenas cubrirán el costo de un viaje en ambulancia al hospital", dijo, "y \$5,000 apenas repararán una pequeña abolladura en un automóvil".

Señaló que cuando se establecieron las tarifas actuales, allá por 1967, estaban destinadas a cubrir el costo de una estadía en el hospital de dos semanas o el reemplazo del vehículo. Dado que todos los conductores de California deben tener un seguro que cumpla con los estándares estatales, la ley protegería a las víctimas de accidentes.

Ver BREVES LOCALES página 8

HEALTH from page 3

C i n n a m o n
Cinnamon is a spice that can also help keep your blood sugar levels in check.

Data from two studies suggest that cinnamon "modestly reported improving blood sugar in small patient sample sizes." While it's not the standard of care, you can use it moderately to

boost your overall health.

Add cinnamon oatmeal for breakfast or add some Greek yogurt for a quick and healthy snack. You can also add cinnamon into a fiber-rich smoothie to keep your energy levels stable and avoid glucose spikes. (Related: 4 Health benefits of cinnamon, a powerful spice that can help reduce blood sugar levels.)

Fiber-rich foods
Generally, foods rich in fiber are good for you.

As a bonus, dietary fiber can also help support healthy blood sugar levels. Fiber helps you feel full and research also suggests that it can help balance your blood sugars.

Following a high-fiber diet can help improve "blood sugar balance and the concentration of lipoprotein or cholesterol in diabetic patients," said Gandhi.

To meet your fiber goals, add fiber-rich superfoods like chia seeds, flaxseeds, legumes, lentils or leafy greens to your diet.

F e n u g r e e k
Fenugreek is a flavorful herb that is delicious and clover-adjacent. Add fenugreek to various dishes to help balance blood sugar levels.

However, you should avoid fenugreek if you are lactating because it may affect your breastmilk supply.

Otherwise, fenugreek is "an excellent, easy addition" to a balanced diet. According to studies, a diet rich in fenugreek can help improve glucose tolerance, reduce urinary glucose and improve total cholesterol and triglyceride numbers.

High-protein foods

Including protein in a balanced diet will help fuel your muscles and energy levels. Whether you follow a plant-based or meat-eating diet, protein-rich foods can help maintain normal blood sugar levels.

Gandhi explained that diets rich in protein help lower blood sugar after you eat. It also balances your insulin much better in the long run.

Animal-based sources of protein include eggs and salmon. If you prefer plant-based sources, eat more chia seeds, hemp seeds, legumes, lentils and nuts.

Instead of eating a carb-heavy meal, include a serving of protein to keep your blood sugar in check. Adding animal protein to a meal helps "mute the glucose response the most," said James.

For your next protein-rich meal, add chicken to a salad sandwich to produce a lower glucose response than just eating a salad sandwich. Alternatively, you can add wild salmon to a grain bowl to mute the grain bowl's glycemic spike.

Cousteau y Espírito Santo.

Y eso fue todo. El viaje de la reina continuó hacia Estados Unidos y Canadá, pero nunca regresó a México.

El presidente López Obrador respondió a los anuncios de la muerte de la reina con un tuit el jueves.

"Envío mis condolencias al pueblo del Reino Unido por el fallecimiento de la reina Isabel II, monarca británica y gobernante de 14 estados independientes. Del mismo modo, los hago extensivos a su familia, amigos y miembros de la Casa Real".

Con reportes de Infobae, Diario de Yucatán y UPI.

<https://youtu.be/1Y1vMF9QYJfA>

EDITORIAL from page 2

alidad falsa a lo grande, pero finalmente llenó todas esas grietas y las pintó y estaba totalmente comprando el consenso.

Una versión de esto le sucede a muchas personas todos los días.

La ameba vencida vuelve a crecer.

Hay muchas historias de la Edad Media sobre el Caballero que se embarca en la misión de su vida, explorar lo que hay más allá de la realidad común y corriente. En su viaje, finalmente llega a un umbral.

Sabe que si cruza esa línea, su existencia se volverá Nueva. No sabe cómo cambiarán las cosas, pero lo harán. En ese momento, todo su condicionamiento le dice que dé la vuelta y regrese.

Pero no lo hace. Empuja a través del umbral. Y luego descubre por qué necesitaba seguir adelante. Encuentra la respuesta en sí mismo.

A compaña me

See EDITORIAL page 7

en este podcast.

Cada uno de nosotros es un caballero en ese camino.

Jon Rappoport también escribe en NoMoreFakeNews.com y OutsideTheRealityMachine.com

See EDITORIAL page 7

en este podcast.

Cada uno de nosotros es un caballero en ese camino.

Jon Rappoport también escribe en NoMoreFakeNews.com y OutsideTheRealityMachine.com

See EDITORIAL page 7

en este podcast.

Cada uno de nosotros es un caballero en ese camino.

Jon Rappoport también escribe en NoMoreFakeNews.com y OutsideTheRealityMachine.com

See EDITORIAL page 7

en este podcast.

Cada uno de nosotros es un caballero en ese camino.

Jon Rappoport también escribe en NoMoreFakeNews.com y OutsideTheRealityMachine.com

See EDITORIAL page 7

en este podcast.

Cada uno de nosotros es un caballero en ese camino.

Jon Rappoport también escribe en NoMoreFakeNews.com y OutsideTheRealityMachine.com

See EDITORIAL page 7

en este podcast.

Cada uno de nosotros es un caballero en ese camino.

Jon Rappoport también escribe en NoMoreFakeNews.com y OutsideTheRealityMachine.com

See EDITORIAL page 7

en este podcast.

Cada uno de nosotros es un caballero en ese camino.

Jon Rappoport también escribe en NoMoreFakeNews.com y OutsideTheRealityMachine.com

See EDITORIAL page 7

en este podcast.

Cada uno de nosotros es un caballero en ese camino.

Jon Rappoport también escribe en NoMoreFakeNews.com y OutsideTheRealityMachine.com

See EDITORIAL page 7

en este podcast.

Cada uno de nosotros es un caballero en ese camino.

Jon Rappoport también escribe en NoMoreFakeNews.com y OutsideTheRealityMachine.com

See EDITORIAL page 7

en este podcast.

Cada uno de nosotros es un caballero en ese camino.

Jon Rappoport también escribe en NoMoreFakeNews.com y OutsideTheRealityMachine.com

See EDITORIAL page 7

en este podcast.

Cada uno de nosotros es un caballero en ese camino.

Jon Rappoport también escribe en NoMoreFakeNews.com y OutsideTheRealityMachine.com

See EDITORIAL page 7

en este podcast.

Cada uno de nosotros es un caballero en ese camino.

Jon Rappoport también escribe en NoMoreFakeNews.com y OutsideTheRealityMachine.com

See EDITORIAL page 7

en este podcast.

Cada uno de nosotros es un caballero en ese camino.

Jon Rappoport también escribe en NoMoreFakeNews.com y OutsideTheRealityMachine.com

See EDITORIAL page 7

en este podcast.

Cada uno de nosotros es un caballero en ese camino.

Jon Rappoport también escribe en NoMoreFakeNews.com y OutsideTheRealityMachine.com

See EDITORIAL page 7

en este podcast.

Cada uno de nosotros es un caballero en ese camino.

Jon Rappoport también escribe en NoMoreFakeNews.com y OutsideTheRealityMachine.com

See EDITORIAL page 7

en este podcast.

Cada uno de nosotros es un caballero en ese camino.

Jon Rappoport también escribe en NoMoreFakeNews.com y OutsideTheRealityMachine.com

See EDITORIAL page 7

en este podcast.

Cada uno de nosotros es un caballero en ese camino.

Jon Rappoport también escribe en NoMoreFakeNews.com y OutsideTheRealityMachine.com

See EDITORIAL page 7

en este podcast.

Cada uno de nosotros es un caballero en ese camino.

Jon Rappoport también escribe en NoMoreFakeNews.com y OutsideTheRealityMachine.com

See EDITORIAL page 7

en este podcast.

Cada uno de nosotros es un caballero en ese camino.

Jon Rappoport también escribe en NoMoreFakeNews.com y OutsideTheRealityMachine.com

See EDITORIAL page 7

en este podcast.

Cada uno de nosotros es un caballero en ese camino.

Jon Rappoport también escribe en NoMoreFakeNews.com y OutsideTheRealityMachine.com

See EDITORIAL page 7

en este podcast.

Cada uno de nosotros es un caballero en ese camino.

Jon Rappoport también escribe en NoMoreFakeNews.com y OutsideTheRealityMachine.com

See EDITORIAL page 7

en este podcast.

Cada uno de nosotros es un caballero en ese camino.

Jon Rappoport también escribe en NoMoreFakeNews.com y OutsideTheRealityMachine.com

See EDITORIAL page 7

en este podcast.

Cada uno de nosotros es un caballero en ese camino.

Jon Rappoport también escribe en NoMoreFakeNews.com y OutsideTheRealityMachine.com

See EDITORIAL page 7

en este podcast.

Cada uno de nosotros es un caballero en ese camino.

Jon Rappoport también escribe en NoMoreFakeNews.com y OutsideTheRealityMachine.com

See EDITORIAL page 7

en este podcast.

Cada uno de nosotros es un caballero en ese camino.

Jon Rappoport también escribe en NoMoreFakeNews.com y OutsideTheRealityMachine.com

See EDITORIAL page 7

en este podcast.

COMIDA DE LA PERLA DEL CARIBE Y DE LA ISLA DEL ENCANTO
EL NUEVO
FRUTILANDIA
CUBAN AND PUERTO RICAN CUISINE
415-648-2958
3077 24TH ST.
SAN FRANCISCO, CA 94110
FRUTILANDIASF.COM

AVISO DE NOMINADOS PARA CARGOS PÚBLICOS

POR LA PRESENTE SE NOTIFICA que las siguientes personas han sido nominadas para los cargos designados para ser ocupados en las Elecciones Municipales Generales que se celebrarán en la Ciudad de Foster City el martes 8 de noviembre de 2022:

Miembro del Concejo Municipal [Mandato completo de cuatro años]
Vote por no más de Dos (2)

Evan Adams, Comisionado de Planificación/
Empresario
Richa Awasthi, Alcaldesa/Madre/Ejecutiva
Dave Melchner, dueño del negocio
Stacy Jimenez, Abogada
Art Kiesel, ejecutivo de negocios jubilado

A todos los votantes registrados se les enviará una boleta de voto por correo. Los Centros de Votación estarán abiertos a partir de 29 días antes del día de las elecciones. El día de las elecciones, los Centros de Votación estarán abiertos entre las 7:00 a.m. y las 8:00 p.m. Las boletas podrán ser emitidas por correo, o en persona en papel o en la máquina de votación electrónica.

Póngase en contacto con el Secretario Municipal al 650-286-3250 para más información.

Yelena Cappello, Secretaria Municipal Adjunta

Fecha: 31 de agosto de 2022
Publicado: 7 de septiembre de 2022
CNSB #3621113

EDITORIAL from page 6
conditioning tells him to turn around and go back. But he doesn't. He pushes on across the threshold. And then he finds out why he needed to push on. He finds the answer in himself. Join me in this podcast. Each one of us is a knight on that journey. *Jon Rappoport also writes at NoMoreFakeNews.com and OutsideTheRealityMachine.com*

El Reportero solicita un representante de ventas de publicidad y mercadeo con experiencia para trabajar en el comercio hispano. Interesados llamar al(415) 648-3711.

El Reportero
El periódico bilingüe Since 1991
CLASIFICADOS / CLASSIFIED
(415) 648-3711
2601 Mission St., Suite 105, San Francisco, California 94110
email: Lreportero@aol.com web: www.elreporteroSF.com

PUBLIC NOTICES
FICTITIOUS BUSINESS NAMES
- LEGAL NOTICES -



CIUDAD DE REDWOOD CITY AVISO DE LOS NOMINADOS PARA CARGOS PÚBLICOS

POR LA PRESENTE SE NOTIFICA que las siguientes personas han sido nominadas para los cargos designados para cubrirse en las elecciones municipales generales que se llevarán a cabo en la Ciudad de Redwood City el martes 8 de noviembre de 2022

Lista de los nominados en orden de aparición en la boleta por sorteo alfabético aleatorio del Secretario de Estado (E. C. 13112).

Para Miembros del Concejo Municipal Distrito 2: 1 banca por un término de 4 años:

Margaret Becker
Chris Sturken
Alison Madden

Para Miembro del Distrito 5 del Concejo Municipal: 1 banca por un término de 4 años:

Kaia Eakin

Para Miembros del Distrito 6 del Concejo Municipal: 1 banca por un término de 4 años:

Jerome Madigan
Diane Howard

AVISO DE MEDIDAS A VOTAR

POR LA PRESENTE SE DA AVISO que las siguientes medidas se someterán a votación en las elecciones municipales generales que se llevarán a cabo en la Ciudad de Redwood City, el martes 8 de noviembre de 2022.

MEDIDA Z

Enmienda al Acta constitutiva de procedimientos electorales de la ciudad Redwood City. ¿La medida que modifica el Acta constitutiva de Redwood City para alinear la fecha de las Elecciones municipales generales de Redwood City con la fecha de la Elección general estatal, debe aclarar la fecha en la cual las elecciones de Redwood City deben ser certificadas y los Concejales de la Ciudad deben prestar juramento, y disponer la elección de los Concejales de la Ciudad por distrito para cumplir con la ley estatal, debe ser adoptada?

Sí _____ No _____

MEDIDA P

Enmienda al acta constitutiva de mandato de alcaldía de la ciudad Redwood City. ¿Debe adoptarse la medida que modifica el Acta Constitutiva de Redwood City para acortar el mandato del alcalde de dos años a un año a fin de permitir que más miembros del Concejo se desempeñen como alcaldes durante su permanencia en el Concejo Municipal?

Sí _____ No _____

órdenes de [alguien llamado] 'el coronel', supuestamente el entonces coronel José Rodríguez Pérez", dijo el viceministro, quien a principios del mes pasado calificó el caso Ayotzinapa como un "crimen de Estado".

El informe de la comisión de la verdad de Ayotzinapa dice que el ejército recibió una llamada de emergencia anónima el 20 de septiembre de 2014, durante la cual la persona que llamó afirmó que los estudiantes estaban detenidos en un gran depósito de concreto en las afueras de Iguala.

También dice que el 30 de septiembre de 2014, un coronel anónimo (se cree que es Rodríguez) comentó que "ellos" –presuntamente militares– "se encargarán de limpiar todo y que ya se habían ocupado de los seis estudiantes que habían quedado". viva."

La entrada sobre la llamada de emergencia anónima, informó Associated Press, es seguida por varias páginas de material redactado, pero esa sección del informe concluyó con lo siguiente: "Como puede verse, existió una connivencia obvia entre agentes del estado mexicano con el grupo criminal Guerreros Unidos que toleró, permitió y participó en hechos de violencia y desaparición de los estudiantes, así como el intento del gobierno de ocultar la verdad sobre los hechos".

El gobierno federal ha rechazado la llamada "verdad histórica" del gobierno del expresidente Enrique Peña Nieto en el caso Ayotzinapa, pero un hilo común entre el informe de la comisión de la verdad y esa versión de los hechos es la supuesta colusión entre Guerreros Unidos y las autoridades. Sin embargo, el gobierno anterior rechazó las afirmaciones de que el ejército estaba involucrado.

VIVIENDA
HOUSING

\$1,050 / 1br

Se alquila cuarto en South San Francisco

Cuarto con baño compartido. Incluye lavandería. La renta es \$1,100 por mes. Depósito solamente son \$500.00. Cerca de muchas tiendas, escuelas y colegios. Utilidades incluidas. Se llena un contrato de arrendamiento para empezar. Para mas información llamar a Carmen al (650) 878-9018 (nc-8.5.22)

Los Clasificados trabajan. Si buscas empleo, anúncialo en *El Reportero* 415-648-3711

LOCAL BRIEFS from page 3

can affect a child's ability to develop speech, language, and social skills."

O'Shea recommends young people follow the "60-60 rule," which means only using earbuds or headphones for less than 60 minutes at no more than 60 percent of the player's maximum volume.

In other news by Suzanne Potter:

Bill on Governor's Desk to Raise Minimum Car Insurance Coverage

Consumer advocates are urging Gov. Gavin Newsom to sign a bill now on his desk that would raise the amount auto insurance companies must cover in the event of a crash.

COLUMNA de la página 2

población estaban equivocados. Paul Ehrlich, el célebre autor de "La bomba de la población", que predijo hambrunas en todo el mundo en la década de 1970 "a pesar de los programas de choque que se están llevando a cabo ahora", estaba equivocado. Incluso el Papa Pablo VI, en la medida en que incorporó preocupaciones sobre la superpoblación en Humanae Vitae, estaba equivocado. El problema que pronto deberá enfrentar el mundo es la subpoblación.

(Y mi difunto amigo, Julian Simon, quien hizo una crítica devastadora del trabajo de Ehrlich en su libro "El último recurso", tenía razón: el factor más importante que contribuye al progreso económico y, por lo tanto, a la lucha contra la pobreza, es la creatividad humana, que tiende naturalmente a aumentar cuando hay más humanos alrededor para ser creativos).

La población total del mundo ha aumentado a lo largo de la historia registrada, pero no a un ritmo constante. Las guerras, las hambrunas y las enfermedades han causado disminuciones temporales. Pero el declive demográfico actual es diferente, porque cuando los ancianos superan a los jóvenes, no hay forma de evitar

The "Protect California Drivers Act" would raise the mandatory minimum amount of liability insurance to \$30,000 for a single injury or death, \$60,000 if more than one person is injured or killed, and \$15,000 to cover property damage.

Craig Peters, president of Consumer Attorneys of California, said the bill would double the current rates, which only require coverage of \$15,000, \$30,000 and \$5,000 respectively.

"Fifteen-thousand today will barely cover the cost of an ambulance ride to the hospital," he said, "and \$5,000 will barely fix a minor dent in a car."

He noted that when the current rates were set, back in 1967, they were intended to cover the cost of a two-

una contracción masiva. Incluso si los niños en edad escolar de hoy tienen familias numerosas, lo que una generación de maestros inmersos en la propaganda de la "superpoblación" les dice que no deben hacer, es poco probable que produzcan suficientes hijos para compensar la pérdida inevitable de los Baby Boomers moribundos.

Mientras tanto, esos jóvenes llevarán la pesada carga del cuidado de sus familiares mayores. Y esa carga, sin mencionar la asombrosa deuda que países como EE.UU. han transmitido a la nueva generación, perjudicará su capacidad para producir nuevos bienes y servicios.

Por lo tanto, la contracción demográfica irá acompañada de una contracción económica, que puede hacer que muchos padres jóvenes de la próxima generación decidan que no pueden permitirse tener más hijos, lo que contribuiría aún más a la implosión de doble cañón.

En este momento, la población mundial se encuentra en su punto más alto, lo que permite a los creadores de mitos seguir propagando el miedo a la superpoblación. Pero la ominosa tendencia es fácil de detectar para cualquiera que esté dispuesto a ver las señales de los tiempos.

week hospital stay or the replacement of the vehicle. Since every California driver is required to have insurance that meets state standards, the law would protect victims of car crashes from incurring massive debt.

The bill's few opponents, including some insurers, said it's the wrong time to be raising the cost of coverage. However, Peters said the bill was the result of negotiations between consumer groups and insurance industry representatives, and called the changes long overdue.

"California has lagged behind every other state in the union," he said. "This will actually put us back into the middle of the pack."

Senate Bill 1107 already has passed both houses of the California Legislature. If it becomes law, the new limits would take effect in 2025. They'd also increase ten years later - to \$50,000 or \$100,000 for injuries or deaths, and \$25,000 for property damage.

COLUMN from page 2

the fight against poverty, is human creativity, which tends naturally to increase when there are more humans around to be creative.)

The world's overall population has risen throughout recorded history, but not at a consistent pace. Wars, famines, and diseases have caused temporary declines. But today's demographic decline is different, because when the elderly outnumber the young, there is no way to avoid a massive contraction.



**Saturday,
September 10**

O2 Arena, London, England (ESPN+)

Claressa Shields vs Savannah Marshall, middleweights, 10 rounds, for undisputed championship (Shields' WBC, WBA, and IBF titles and Marshall's WBO title)

Mikaela Mayer vs

Deportes Sports

Boxeo – Boxing El Deporte de los Caballeros

The Sport of Gentlemen



Horvath, junior middleweights, 8 rounds
Ricardo Brown vs Carlos Carrion, heavyweights, 8 rounds

Shakeel Phinn vs Josue Castaneda, super middleweights, 8 rounds
Salar Gholami vs Sylvia Louis, cruiserweights, 8 rounds

Dylan Rushton vs Ki Soo Lee, lightweights, 6

Even if today's schoolchildren have large families – which they are already being told they should not do, by a generation of teachers steeped in "overpopulation" propaganda – they are unlikely to produce enough children to offset the inevitable loss of the dying Baby Boomers.

Meanwhile, those young people will be carrying the heavy burden of care for their aging relatives. And that burden – not to mention the staggering debt that countries like the U.S. have passed along to the rising generation – will handicap

their ability to produce new goods and services.

So the demographic contraction will be accompanied by an economic contraction – which may cause many young parents of the next generation to decide they cannot afford more children – which would add still further to the double-barreled implosion.

Right now the world's population is at an all-time high, allowing the mythmakers to continue peddling fear about overpopulation. But the ominous trend is easy to spot, for anyone willing to see the signs of the times.

ARTS from page 4

days of 'Rock Latino', in the 90s, in which they stood out along with other Argentine groups such as Soda Stereo, Los Fabulosos Cadillacs, or Virus, whose music transcended to other countries on the continent.

<https://youtu.be/0ITALTAYrP10>

Your ad will
help build a
free Latino
press.

Advertise your
business in
The reporter.
Call us at

415
648-3711

Su anuncio
ayudará a
construir una
prensa latina
libre. Anuncie
su negocio en
El Reportero.
Llámenos al

415
648-3711

Zante Pizza
Indian cuisine
Specializing in Tandoon and Indian curries
Creator of the original Indian Pizza
FREE DELIVERY

3489 Mission St. San Francisco, CA 94110
Tel: 415-821-3949 - Fax: 415-821-3971
www.zantepizza.com

EL TOMATE RESTAURANTE

+1 415 401 8766
2904 24th-Street,
San Francisco, California

Fish tacos, Crab enchiladas (in red or green sauce), Mole, Chile relleno, Chimichanga, deliciosos platillos de carne, pollo y puerco y ricos Caldos

GE AUTO BODY SHOP & AUTO REPAIR

Most Economic body shop

100% Professional



+1 415 347 7123

550 Mission St. San Francisco, CA 94112